APR 26 2007
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario

新聞提要

外國人中國經商大不易 (A5)

世界日報
出版及承印者：世界日報社 業務部：(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
10798 售50¢ PER COPY

新聞提要

維州理工復課 默哀放氣球 (A9)

地鐵作業事故 一死二傷

飛來橫禍 隧道內工作車駕駛慘死 苗大偉震驚 市府將檢討職場安全

公車局地鐵工作車。（CTV）

【本報多倫多訊】昨日凌晨時分，央街-大學街(Yonge-University)地鐵線上，發生起一死兩重傷的重大工傷事故，沿線路段的交通也因而連帶的受到影響，上千萬民衆被迫轉搭其他的交通工具。目前警檢及勞工部門單位正進行蒐證調查作業，希望盡快找到出事的原因。

多倫多公車局昨日仍未確定關閉地鐵路段何時能夠重開，也無法保證今日早上能夠正常運行，因此提醒搭乘市民做好多種準備。

此意外發生在昨日近凌晨5時，一組11人的鐵路工人在艾格林頓街（Eglinton）與勞倫斯街（Lawrence）地鐵站路段間的隧道清除牆面上的石綿(石絨)。工人休工後，搭乘三台連結一起的工作車。最前面一台爲平台車，上頭載著一些供工人清除牆上石綿的金屬攀爬設備，後兩台車則載著工人。

據公車局主席簡布隆(Adam Giambrone)表示，當整組工人返回Davisville車站作業基地，行經近央街與Lytton Blvd.的路段時，疑似一個物體擦撞到隧道的牆面，並扯斷牆面上的纜線，造成工作車搖晃，工人所搭的車也因搖晃而不穩，與牆面擦撞。突然間，最前台車上頭的金屬物與牆面擦撞，該物因強大的擦撞力彈出，撞到第二台車的駕駛工人。該名工人當場被活活夾死。由於死者屍體被夾困在隧道內，警方以特殊的機器，花將近12小時的時間，才將死者抬出。第三台車的兩名工人，也因胸部受創，而傷勢嚴重，被送到新寧醫院急救，目前情況穩定。

同組其他幸免於事故的工人，在聽聞同仁的死耗後，各個悲傷不已。據公車局人員表示，死者在該局工作有5年之久，工作表現相當傑出，並曾獲得多項工作傑出獎。

到昨日截稿爲止，警方尚未公佈死者姓名，出事原因仍在調查中。

多倫多市長苗大偉昨天聽聞事故後表示震驚，他通過一項聲明向死傷員工的家屬表示慰問。苗大偉針對事故稱，儘管事故原因尚在調查之中，但市府將全力檢討職場安全措施，以防止再次發生類似事故。

事故發生後，多倫多公車局馬上關閉York Mills和Davisville之間央街線地鐵站路段。由於事發近昨晨上班的尖峰時段，因此造成附近的交通近乎癱瘓，讓搭乘該線的乘客叫苦連天，被迫在York Mills或Davisville地鐵站轉搭公車局所提供的快速巴士，到就近的地鐵轉搭其他地鐵，或是其他的交通工具。

根據一項統計，在2005年，全國有1096人死於職場，幾乎每天5名。安省則在去年內有412人死於工作場所，近每天1人。

急救人員將不幸喪生員工的屍體搬離現場。（CTV）

俄前總統葉爾欽病逝 評價兩極

【本報綜合莫斯科廿三日電訊報導】反抗共產黨強硬派反撲，全力從事民主和經濟改革並促成蘇聯解體的前俄羅斯總統葉爾欽（Boris Yeltsin，中國譯爲葉利欽），23日因心臟病發作去世，享年76歲。俄羅斯總統普亭讚揚葉爾欽是「民主新俄羅斯」之父，定25日在莫斯科爲葉爾欽舉行國葬儀式，克里姆林宮並宣布當天爲全國舉哀日。

布希總統稱讚葉爾欽是俄國面臨巨大變革時爲國效力的歷史人物，促成民主在俄羅斯生根，還促進了美俄親善關係。英國首相布萊爾表示，葉爾欽是一位傑出人物，了解民主改革和經濟改革的必要性，在關鍵時刻扮演了關鍵角色。葉爾欽1991年6月當選爲俄羅斯第一位民選總統，1996年獲得連任。

葉爾欽於1991年12月與原蘇聯10個加盟共和國的總統發表聯合宣言，宣布建立獨立國家聯合體。12月25日，蘇聯總統戈巴契夫（Mikhail Gorbachev）宣布辭職，把國家權力移交俄羅斯總統，蘇聯正式解體。葉爾欽於1999年提前卸任，任命普亭爲代理總統。戈巴契夫23日對葉爾欽去世表示哀悼。但是，他說：「他（葉爾欽）領導國家貢獻卓著。不過，他也犯下嚴重的錯誤。」

在俄羅斯努力擺脫蘇聯專制體制的動亂時代，葉爾欽面臨重大挑戰。1991年8月19日，共產黨強硬派企圖發動政變，葉爾欽站在莫斯科一輛坦克上，展現捍衛民主鬥士的形象，在國際引起巨大迴響。1993年10月，強硬反對派占據國會大廈，葉爾欽更果斷下令俄軍坦克向國會大廈開火。

許多西方人士把葉爾欽視爲英雄。他強迫破產的俄國經濟採取資本主義，提倡政治多元化，允許有活力的自由媒體。但是，他的國內聲望很快下跌，因爲他酗酒嚴重，因心臟病就醫秘而不宣，又從事帶來災難的車臣戰爭。有些俄國人認爲，他導致俄羅斯國勢式微。 (相關報導見A2)

這是葉爾欽1989年5月29日在莫斯科普希金廣場向支持者喊話。（美聯社）

地鐵關閉 央街交通大堵塞

搭車擁擠場面。（CTV）

【本報多倫多訊】昨日多倫多地鐵央街線發生工傷事故導致部分路段停止運行，成千上萬坐地鐵上下班的乘客叫苦連天，他們或擠上爲數不多的公車，或搭出租車或順風車，有的人乾脆自己走路。公車局主席簡布隆昨天下午表示，他沒有把握今天早晨上班時段，央街路段地鐵能否通車，但公車局將漏夜搶修，爭取儘快恢復通車。公車局將不斷發布搶修最新動態，以便通勤一族及時掌握通車資訊。

昨日上午，由於地鐵央街部分路線關閉，多倫多公車局派出 80 多輛臨時公車搭載被困在地鐵站的乘客。本來就擁擠的央街，加上更多的地面交通流量，令央街交通大堵塞。平時央街到艾格林頓地鐵站只需約5分鐘的車程，昨日則至少花上半小時的時間。據了解，央街-大學街地鐵線每日搭載上百萬人次的乘客。

昨日上午和下午上下班期間，受影響地鐵線上衆多上班族爭相擠上公車，有的則搭出租車，還有人搭上好心人的順風車，有人則自己步行到其他站搭車。有人抱怨公車局在地鐵和車站缺乏指南和說明，很多人都不知道到底發生何事，也不知道如何搭乘臨時公車，令情況更加混亂。

天仁茗茶
TenRen's TEA

健康之來源 長壽的根本

野參靈芝丸

人參和靈芝，自古以來即被視為「上藥」。「以養君王之命為主，相當於天之藥物，無毒，故長期使用亦無害。為期望長壽不老，身體健康，充滿益氣者，所用之藥」。天仁茗茶健康食品研究中心經數年研究，發現人參與靈芝合併食用有"相加作用、相乘效果"。相輔相成，使人參與靈芝發揮最大的藥效。其藥理是對人體各種機能起調和，調整及對抗外因的作用，亦稱"增強自然治療力的作用"，所以常服能增強體魄及抵抗力，更能緩慢衰老，延年益壽。

忙碌的您有多久無暇傾聽身體的密碼？【天仁野參靈芝丸】幫助您善待全身每一個細胞，驅除疲勞，增強體力，為工作與人生灌溉夢想。

野參靈芝丸功用：

1. 增強體力及活力。
2. 對生育力受損及性生活不滿足有效力。
3. 對動脈硬化及高血壓有效力。
4. 對造血器官及貧血有效力。
5. 對糖尿病有效力。
6. 對腫瘤等新生物有防制作用。
7. 對肝機能缺乏有效力。
8. 可增加身體對物理、化學及生物學上，不良條件的抵抗力，延長生命力。
9. 能充分抵制人體過敏症狀。

本公司出廠產品皆經國際檢驗機構SGS，依CNS國家標準逐批檢測，保證品質安全。

Yorkdale Mall Unit K711
Scarborough Town Centre Unit 258B
www.TenRensTea.com

尊貴視力 GOOD VISION OPTICAL INC.
時尚品牌、定位尊貴
品種齊全，服務周到
接受公司保險
4300 Steeles Ave. E. Markham, ON L3R 0Y5
Pacific Mall (太古廣場) Unit E15
T: 905.305.9228 F: 905.305.9661
goodvisionoptical@gmail.com
"尊貴眼鏡"讓您的世界不再模糊!

中國外銷紅木家具展售會
盛大展出
即日起於
7220 Kennedy Rd., Unit 12
(Kennedy 與 Denison St.)
Tel: (416)400-3908
www.greatchinafurniture.com

多倫多天氣

今天(4月24日)	晴天	7℃－16℃
明天(4月25日)	有雨	3℃－13℃
後天(4月26日)	晴天	5℃－12℃

其它城市天氣

溫哥華	有雨	9－15
舊金山	晴天	11－17
洛杉磯	晴天	12－22
紐約	晴天	11－23
台北	有雨	21－23
北京	晴天	17－22
上海	晴天	17－27
香港	雷雨	20－27

昨日股市

台股	↑	34.55	8045.01
多指	↓	35.74	13628.97
道指	↓	42.58	12919.40
標普	↓	3.42	1480.93
那指	↓	2.72	2523.67

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.8908	加元	1.1226
台幣	29.5421	台幣	33.1669
港幣	6.9609	港幣	7.8150
人民幣	6.8776	人民幣	7.7215
日圓	105.5409	日圓	118.4908
歐元	0.6560	歐元	0.7364

多倫多調升物業稅

市議會31票比12票通過動議 升幅3.8%

多倫多市議會昨天通過調漲物業稅3.8%，預估價值37萬元的房地產，每一戶平均將增加80元。（CTV）

【本報多倫多訊】多倫多市議會昨（23）日以31票比12票通過增加多市物業稅動議，新稅率比原來幅度提高了3.8%。

由於市政府宣稱如果沒有新財源挹注，多倫多財政將面臨破產，所以提高物業稅是迫不得已，並且一再要求省府應該伸出援手；市長苗大偉強調，多倫多市的財政正面臨嚴酷挑戰，加上省府撥款不足及不願意分攤某些省政服務上的支出，我們必須謀求解決之道。

根據市議會昨天通過的稅率，如以價值37萬元的住家計算，預估多市每一住戶的物業稅平均會增加約80元；而在增加物業稅的動議通過後，不少市議員馬上提出批評，指市府應還有除了增稅的其他選擇。

市議員黃旻南表示，市府應展現有效控制預算的作風，不能光是抱怨經費不足，如果一個有80億元預算的都市發生入不敷出的情形，市民應該追究行政機構到底怎樣花掉那麼多錢。還有市議員指出，有行政官員亂花公帑，甚至去動物園、高爾夫球場都報公費支出，這些離譜的行爲都應該糾正。

爲了設法節省市府經費，市議員們共提出了45項動議，而這些都得一一經過議會討論，不過並不會影響物業稅調漲的決定，但對未來避免市府縮減服務，包括刪減社區中心提供的活動、關閉部份游泳池等措施，則可能有所影響。

除了多倫多市，大多區周邊也有很多都市調漲了物業稅，譬如皮克靈（Pikering）地區的物業稅將提高8.7%、新市（Newmarket）增加6.5%、賓頓（Brampton）調漲6.6%，旺市（Vaughan）市政府已提出提高物業稅6.2%的動議，尚待市議會通過。

四華裔匪徒衝士嘉堡商舖「攪牌局」

10華人打牌時遭劫

上周五，士嘉堡華人商舖內10人打牌時被搶，今日鐵門緊閉，單位內仍有多人在打麻將。(本報記者攝)

【本報多倫多訊】士嘉堡一商舖內上周五（20日）晚11時左右，驚傳華人打牌時被搶劫案。至少4名華裔劫匪手持鐵棍指嚇正在打牌的10名華人，搶走他們身上的財物。目前，警方正在緝拿涉案疑犯，呼籲知情者提供破案線索。

多倫多警隊42分局刑事偵緝組探長維克斯(David Vickers)昨日表示，上周五晚近午夜時分，有4至5名蒙面劫匪闖入士嘉堡銀星路(Silver Star Boulevard) 50號商場區內的235單位內。他們手持鐵棍，模仿警察抓犯人的樣子，勒令會所內正在打牌的10名華人男女雙手高舉，一一靠牆站好，不許亂動。

維克斯指，劫匪非常狡猾，他們先從所有受害人身上取下手提電話，以防止報警，並在確認安全的情況下，從受害人身上搶走現金、銀行卡、信用卡及其個人證件。行劫之後，劫匪徒步逃去無蹤。所幸受害人在劫案中並未受到任何傷害。

維克斯又稱，本案已經交由重案組繼續調查。而警方目前正在通緝4至5名華裔疑犯，他們均爲25歲左右的青年男子，身高5呎7吋至5呎9吋。由於受害人在遇劫時驚嚇過度，因此沒能記下疑犯更多的相貌特徵。維克斯呼籲市民如果有本案任何消息，請電416-808-4200或滅罪熱線416-222-TIPS(8477)，或以匿名的方式在滅罪熱線網頁www.222tips.com提供線索。

據本報記者在上述地址看到，位於商場235單位的是一家裝修公司商舖，昨日下午在該單位內仍有多人在打麻將，不過裡面的人似乎警覺性很高，只是隔著鐵門詢問記者，不肯開門，記者問他們上周五發生搶劫案情況，他們也連聲否認說沒有沒有，然後就關門不理了。

此案是近年來華人社區發生的第3宗搶劫在會所打牌人士的案件案件。今年2月4日，位於多倫多中區華埠的加拿大福州同鄉會會館打牌的華人遭6名黑白盜賊持槍搶劫。此外，2005年12月18日，同是位於中區華埠的另一間會所遭多名持槍匪徒打劫，包括20多名華人雀友遭搶。

狂風暴雨襲多城

【本報訊】昨天下午正值下班高峰，多倫多地區下了一場傾盆大雨，大雨夾雜大風讓整個城市似乎都要隨風而去。當時正值地鐵事故關閉期間，成千上萬的人被迫在外等候臨時派來救急的巴士。

昨天下午這場風暴來臨時，風速高達每小時95-100公里，在很多地方造成了不少麻煩。

在布斯街（Booth）和皇后街（Queen）交界處，一棵大樹砸到一棟房屋。在萬錦市活拜（Woodbine）路，一排電桿像多米諾骨牌一樣倒下。旺市在10分鐘內降下9毫米的雨量，這是該市最大的降雨量之一。

但最令人擔心的是，加拿大環境部向大多地區再次發出嚴重暴風雨警報，涉及地區包括多倫多市、旺市、烈治文市、萬錦市、皮克林市、咸美頓市、奧克維爾市和歐旭華市。

氣象專家警告說，這場風暴有可能產生嚴重的天氣狀況，某些地區可能颳起每小時100公里的大風，甚至還可能有龍捲風。

多倫多北面康山一家民宅門前的一排綠樹，昨天被狂風連根吹倒。（加通社）

辱華CBS主持人 停職

【本報記者宋怡楨、劉開平報導】美國哥倫比亞廣播公司（CBS）旗下紐約電台的招牌整人節目中，兩名主持人藉由致電中國餐館訂餐，對三名華人服務生接連使用「我要你褲襠裡的中國春捲」、「我想摸亞洲辣妹的臀部」等充滿性暗示的侮辱字眼作爲節目賣點，引發各地華人的強烈抗議，CBS當局23日宣布爲此道歉，兩名主持人立刻「停職停薪」。

紐約時報報導，CBS發言人凱倫·麥托（Karen Mateo）23日表示兩名主持人「已被停職停薪，另候通知」。她並表示，其中一名主持人萬得格理夫已在23日的節目中道歉。但各地華人團體認爲道歉停職不夠，因爲這次兩名電台主持人侮辱華人事件是在艾莫斯侮辱非洲裔女球員的次日。

聞訊後立即去函抗議的美華協會紐約分會會長許佩儀表示，CBS如果不像解僱艾莫斯（Don Imus）一樣馬上解僱這兩名主持人，那麼他們在歧視少數族裔問題上所持的就是「雙重標準」。許佩儀說，CBS認爲亞裔社區不會出來反抗，那就大錯特錯了。

她表示美國的社區應該了解華裔努力工作掙錢，不善反抗。因此才會有人利用這一點戲弄華裔移民。華裔移民爲紐約做出了巨大的貢獻，應該得到主流社會與媒體的尊重

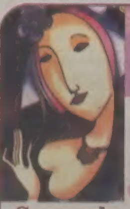
這家電台廣播覆蓋紐約、紐澤西州等地區的英文廣播電台WFNY（簡稱Free FM），招牌節目「狗窩惡作劇電話秀」（Dog House Prank Calls）在本月20日播出的「中國食品」(Chinese Food)節目中，兩名主持人傑夫·萬得格理夫（Jeff Vandergrift）和丹雷（Elvis Dan Lay）打電話到中餐館假稱訂餐，卻惡整服務生以製造節目效果。在長達6分10秒的訂餐過程中，傑夫對餐館內的華裔女性接單員，以及其他兩名華裔男性工作人員，使用大量侮辱和性調戲等歧視語言。包括「靈鼬」、「狗娘養的」、「去餐館看你的裸體」等。且在每次接訂單的餐館員工耐心回應污穢言語時，播音室都會傳出兩名主持人的訕笑。這一段不堪入耳的節目內容，連不是亞裔的聽衆都覺得，「明顯是對亞裔男女的性侮辱，太過分了。」

「甦醒」將搬家

雕刻家蘇渥德·強森(J. Seward Johnson)的鑄鋁雕刻作品「甦醒」，刻劃一個巨人掙脫大地捆綁，過去27年陳列在華府國家大草坪附近的河濱公園「海斯點」，現在這件高70呎的雕刻作品被私人開發商購買，將搬家改陳列在馬里蘭州的國家港。(美聯社)

品質鑄造國際名牌 野花成就健康未來
GMP
野花牌綠蜂膠
"野花牌" (Apiario Silvestre) 極品綠蜂膠巴西第一名牌
無雜質 無沉澱 無酒精 優異品質 源自 1982
野花牌綠蜂膠被科學家譽爲
品質特徵：
野花牌巴西原裝極品綠蜂膠 北美亞太區總代理

加拿大皇家天然品有限公司
北美諮詢訂購批發熱線：416-888-6868
資深醫學專家諮詢熱線：416-888-6068
3601 Victoria Park Ave. 203 室
Website:http://www.royalnatural.ca Email:service@royalnatural.ca
提防不法商家自稱從野花牌綠蜂膠原廠出廠的不同品牌蜂膠，巴西野花公司現已確認，純屬假冒，購買小心上當，敬請認明外盒上全球統一防僞特別加注："野花牌極品綠蜂膠"，提防刻意模仿野花牌綠蜂膠包裝的以假亂真的仿冒品，謹貪假冒，後果嚴重，購買請必認明"野花牌"，投訴熱線：416-888-6868.


更年期不再是女性美麗的終點
• 美國 FDA: #15312133544
• 加拿大生產許可認証(GMP): #300008
• 加拿大官方檢驗與激素圖譜認証(GC-MS)
Sangel 爲不孕的您帶來福音，平胸的您帶來自信
百年秘方．天然草本
100%不含激素，
女人四十是杯茶……
紅人歸，恢復您女性的自信與美麗，
予您女人的靚麗與風采
直接作用於卵巢，從根本上解決您的煩惱
Sangel
紅人歸膠囊

經銷商
CONCENTIRE INTERNATIONAL 加拿大同心國際有限公司
電話：905-763-7988 北美免費長途：1-866-978-5678 傳真：905-763-7966
www.concentire.com E-mail:service@concentire.com

首批楓葉卡效期將屆

計畫7月1日後旅行者 趁早請領新卡

⬆這是加拿大永久居民卡樣版。 （移民部網站）

【本報訊】加拿大政府提醒第一批持有楓葉卡（永久居民卡PR Card）的居民，該卡今年7月份到期。政府提醒首批持卡人，注意檢查卡上的到期日，特別是那些7月1日後計劃到國外旅行的居民，別忘了提前申請換新卡。

楓葉卡對於要到國外旅遊的永久居民非常重要，因爲他們進入加拿大時必須出示有效楓葉卡。加拿大公民和移民部正通過互聯網、新聞媒體和海報廣泛宣傳，要讓永久居民了解他們到海外旅行之前必須更換楓葉卡。

楓葉卡證明持卡人具有加拿大的永居居民身份，但永久居民到加拿大以外的國家旅遊，回國時在登機（火車、輪船或巴士）前，必須要出示有效楓葉卡，否則不准進入這些運輸工具。那些不能出示有效證件的人，就不得自費重新安排各種補救措施，永久居民獲加拿大的身份後就不再需要楓葉卡。

移民部長說：「我們鼓勵人們提前計劃，提前檢查卡上到期日，旅行之前應申請辦好新卡。」

爲執行「移民與難民保護條例」，楓葉卡於2002年6月28日啓用，簽發給獲准來加拿大的新移民。該卡有效期5年，在一些特殊情況下，亦有一些一年期的卡。

楓葉卡提高了移民程序的完整性，增加了加拿大邊境的安全性，也爲持卡人重新進入加拿大提供了一種安全、方便的身份證明。

楓葉卡換新卡可以在網上完成申請，網址www.cic.gc.ca或撥打1-888-242-2100。換證申請在新斯高沙省悉尼辦證處理中心，辦證過程需要6至8周時間。

美駕車來加人次 2月創新低

過夜人次62.9萬降6% 爲22年來最低

【本報編譯諸建平綜合報導】加拿大統計局說，2月美國人駕車到加拿大一日遊人數創自1972年以來新低。一日遊進入加國境內的美國人數總計90萬2000人次，跌幅5.9%。過夜駕車旅行人數次減少6%，至62萬9000人次，爲22年以來最低水平。

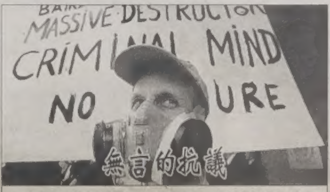
統計局認爲，對新護照法的誤解可能是導致下降的主要因素。自1月23日開始美國實施所有乘坐飛機進入美國境內的人須持護照的新護照法規，但不包括駕車從陸路進入美國領土的人士。

統計局說，美加兩國媒體大量報導可能造成混淆，讓所有駕車旅遊者誤認爲陸路跨越邊境亦須需持護照。

但溫哥華旅遊局副主席萬立（Paul Vallee）認爲，2月卑詩仍然吸引了大量美國遊客。他承認美國遊客有所減少，但未及加國其他省份那樣嚴重。他說，今年冬季卑詩滑雪場的降雪條件十分良好，而加國東部和美國的滑雪場卻相反，因此促使大量美國人湧入卑詩。

卑詩旅遊局主席哈瑞（Rod Harris）亦表示，爲了滑雪，2月陸路進入卑詩並過夜的美國人數增加了1.9%，超過17萬1000人次。同時，來自英國、德國和其他歐洲國家的遊客亦成長14.8%，總計2萬5000人次。但在加拿大其他省份過夜的美國遊客數量下挫7.2%，僅達58萬7000人次。

⬆「環球郵報」昨天全面改版，改版後的版面採用醒目、明亮的新圖案，新增專欄「環球生活」。總編格林斯(圖左)昨天和出版商總裁克羅里(圖右)一起看昨天改版的第一期報紙。 （環球郵報照片）



⬆聯邦環境部長拜德昨天在滿地可一午餐會上發表演說，一名男子在酒店外舉牌抗議。 （加通社）

調查：阿米威那原住民陰盛陽衰

【加通社電】最新研究顯示，在鄰近安省西南部的阿米威那（Aamjiwnaang）原住民區中，女孩與男孩的出生率爲二比一，這項調查引起外界關注。阿米威那居民更擔心，周圍的化工廠會影響到他們傳宗接代。

男女比例正常情況下應是基本平衡，但研究人員對Aamjiwnaang原住民區進行的調查發現，男女出生率嚴重失調，這裡新生兒中兩個女孩才會有一個男孩，這個發現讓研究人員感到吃驚。

阿米威那(Aamjiwnaang)環境保護委員會主席羅克里奇說：「我們以爲是正常的事，結果並不正常。」她本人有兩個女兒。

這個有 850 名居民的原住民區在安省西南部的沙尼亞（Sarnia），靠近住區有幾十個工業設施冒出濃煙。這裡有加拿大最大的化學工業區，還有一些生產和研究機構，此地在風中都可以聞到令人惡心的味道。

男女嬰兒比例失調一直是國際研究的課題，本月在「環境衛生雜誌」上發表了美國和日本研究人員的一篇報告，報告說：「就我們所知，這裡的性別比例失衡比以往任何別的地方都嚴重。」

當地居民吃驚地發現，這裡的女孩可以組織起三支棒球隊， 而男孩卻只能組織起一個隊。

羅克里奇也想到她自己的家，她的兩個妹妹有9個孩子，其中只有一個男孩。她開始擔心社區究竟發生什麼了，週邊的工業區對他們產生什麼影響。「空氣有難聞的味道，但我們從未想過對身體有什麼危害，我們總認爲會有一些部門在爲我們把關。」

本地男性也擔心他們可能沒有兒子來延續香火，他們整個社區的延續下去都可能有危險。

這個地區男女比例嚴重失衡問題已引起省政府的關注，省衛生廳長史密瑟曼表示，衛生廳會與當地公共衛生官員一起爲社區制訂發展策略。

拖車失控 消防員滅火

⬅昨天在安省柯恩瓦爾（Cornwall）發生一起車禍，一輛拖車失控後傾覆並起火燃燒。一名消防針員在對燃燒的車體滅火。 （加通社）

研究：黑莓最佳抗癌食品

【本報編譯諸建平綜合報導】美國和挪威科學家最新研究發現，黑莓可能是世界上最佳抗癌食品。

由挪威與美國研究學者共同研究和美國農業研究服務局進行的兩項研究裡均將黑莓列在高抗氧化食物名單中的榜首。這份長長的抗氧化食品名單還包括胡桃、草莓、藍莓、朝鮮薊（artichoke）、蔓越橘（cranberry，又稱小紅莓）、咖啡、木莓（raspberry，又稱覆盆子）、薄殼胡桃（pecan）和丁香粉（ground cloves）。

較早的研究發現，抗氧化劑可降低一些致命疾病的危險度，這些疾病包括癌症、心血管疾病和糖尿病。

根據研究，每份黑莓的抗氧化劑含量爲4至5.75毫摩爾(millimole)，是藍莓的兩倍，而藍莓多年來一直被人們視爲抗氧化劑含量最多的食品。

最新研究可能不利卑詩藍莓種植者，但對華盛頓州和俄勒岡州的黑莓種植農民來說無疑是個好消息，他們一直努力期望黑莓對人體健康有益的作用得到認可。

許多人只是將黑莓視爲令人討厭的植物。在卑詩野生成長的黑莓常常被視爲有害的植物和威脅植被，但溫哥華市農民協會總監萊文斯通（Mike Levenston）說，儘管人們對到處蔓生的黑莓褒貶不一，但大家都喜歡採摘黑莓的果實。

卑詩大學科學家道本(Hugh Daubeny)承認黑莓的健康價值，但他認爲至少有兩種黑莓是外來、有害的雜草，即常綠黑莓(evergreen blackberry)和喜馬拉雅黑莓(Himalayan blackberry)，它們旺盛的蔓生能力會扼殺本土黑莓和其他植物生長。

新聞側寫

地球暖了

早期歐洲移民到北美洲時，都以較南面的波士頓、費城、紐約爲定居地點，因爲那裡的緯度與歐洲的英、法等國較爲接近。只有無法在南面取得立足之地的法國人，選擇在聖勞倫斯河一帶安居。這裡的緯度就更接近俄羅斯了。因此一開始，加拿大人在心理上就有一種欠缺，認爲這裡不如美國。而每一個移民加拿大的新移民，一到冬天心中難免會有一種奢望，希望這裡的冬天能再熱個幾度。

現在出現了地球溫室效應說，證明地球在過去一個世紀，氣溫大約上升了攝氏1.7度。對於加拿大人來說，應當是好消息。除了冬天較暖之外，夏天也更熱了。幾乎不必再到中美洲去度假。最好的是，農人的種植時間每年可以增加幾個星期，大大有利於農作物的收成。

但是慣於自嘲、自卑的加拿大人卻感到好像天要塌下來的樣子，成天哀嘆溫室效應。擔心地球暖化，北極的冰會融化，導致海水倒灌，城市被淹。如果這情況果真發生，當然值得警惕。不過歷史證明，在沒有人類文明的時代，地球已經發生過不少次的冰河時期、及冰河退卻的輪迴。而亦有科學家證實，對於地球暖化的禍首二氧化碳的形成，人類的影響遠不及火山爆發、及森林山火的自然因素。

人類破壞地球是無庸置疑的事實。在歐洲人未抵達北美洲前，加拿大沒有平地。除了河流、湖泊，就是森林。每一間房屋、每一片農地、每一條公路，都要先將樹木砍伐才會出現。今天第三世界天天都在砍伐天然雨林，用做農地、牧地及造房子。這些都是破壞大自然的行爲，而爲的都是應付日益增加的人口。但是今日的環保口號，沒有一條是針對這樣的破壞行爲。相反的，目前的「環保風」偏向於一窩風，針對的是人類文明。

舉例說，加拿大市級官員在全國倡導「房屋升高化」，就是在市區建高樓，減少每一戶居民所佔的空間。這樣做只減少了民居佔地的平均空間，但是每一戶使用的資源、製造的垃圾卻還是一樣多。只要人口不減，每一個人每一天的吃喝拉撒、衣食住行每一樣都在消耗：消耗資源、製造廢物，全都在破壞這個地球。

現代環保口號傾向於節能。節能沒有錯，但是本末倒置。他們將西方人多用能源當做是罪惡，但是卻無法阻止開發中國家邁向西方式的文明。因此環保止於口號。另一方面西方的環保精英提出了Carbon Offsets的口號，允許使用能源多的人及工業用錢購買折扣券，然後用這筆錢在某地方種樹。結果有錢人照樣住大屋、開大車。每年只要花幾十、百多美元，就心安理得。這豈不是自欺欺人？而且根本解決不了問題。 (袁曉譯)

陽光燦爛

⬆哈利法克斯昨日風和日麗，一名男子在做水上運動，盡情享受大自然的快樂。 （加通社）

多倫多五湖學院
The Great Lakes College of Toronto
關懷學生 大學保証
四月爲期 最後衝刺
2007年4月11日－2007年6月13日
⇒30年校史，獨立校園是信譽和穩定
⇒安省教育廳批准在中國設立多所合作中學，並頒發安省中學文憑
⇒逾萬名畢業生進入美加大學
⇒靈活方便的六學期制，最快時間進入大學
⇒ESL，托福，安省10-12年級，大學預科課程，文、理、工、商兼有，冬夏令營游學培訓
⇒大專轉大學：有薪實習專業
⇒特設簽証學生獎學金計劃
多倫多校園：323 KEELE STREET, TORONTO, ONTARIO M6P 2K6 CANADA
寶文萊校園：2020 LAMBS ROAD, BOWMANVILLE, ONTARIO L1C 1K5 CANADA
網址：www.glctschool.com E-mail:query@glctschool.com
電話：(416)763-4121 傳真：(416)763-5225
招聘世界各地代理

CRUISE HOLIDAYS OF NORTH YORK
郵輪假期
TICO #50014242
15 NORTHTOWN WAY, UNIT 30 NORTH YORK, ONTARIO M2N 7A2
TEL:416-229-6688
代理世界各地郵輪：
NCL-SUN 7天阿拉斯加 (溫哥華 溫哥華) 出發日期:2007年6月3日 內艙雙人房:每位加幣$1280.00(包所有稅項及機票)
NCL - PRIDE OF HAWAII-2006年新船 7天夏威夷 出發日期:2007年5月7日 內艙雙人房:每位加幣$1450.00(包所有稅項及機票)
STAR PRINCESS 10天北歐 (哥本哈根 - 哥本哈根) 出發日期:2007年6月21日 內艙雙人房:每位加幣$1780.00(包所有稅項，機票另計)
LIBERTY OF THE SEAS - 2007年新船-全世界最大郵輪-16萬噸 7天東加勒比海 出發日期:2007年月6日23日 - 長者特惠價 內艙雙人房:每位加幣$1330.00(包所有稅項，機票及接送)
EMERAL PRINCESS 12天地中海 (羅馬 威尼斯) 出發日期:2007年5月5日 內艙雙人房:每位加幣$2500.00(包所有稅項，接送及機票)
CELEBRITY - CENTURY 11天地中海 (巴塞隆拿 - 巴塞隆拿) 出發日期:2007年11月12日 - 長者特惠價 內艙雙人房:每位加幣$$1100.00(包所有稅項，機票另計)
STAR PRINCESS 12天埃及、愛琴海 (羅馬-羅馬) 出發日期:2007年11月21日 內艙雙人房:每位加幣$2150.00(包所有稅項及接送，機票另計)
FREEDOM OF THE SEAS - 2006年新船 -16萬噸 7天東加勒比海 出發日期:2007年7月29日 內艙雙人房:每位加幣$1570.00(包所有稅項及機票)

史坦利杯戰報

肯奈克斯 晉八強 球迷雀躍

林登第三節進球奠定勝利 4比1大勝達拉斯明星隊

【本報編譯朱榮綜合報導】溫市肯奈克斯冰球隊昨晚以4比1大勝達拉斯明星隊，四年來首度順利挺進史坦利杯第二循（八強）賽，全市球迷雀躍慶祝，但秩序良好。

肯奈克斯隊和達拉斯明星隊，昨晚在通用體育館進行系列賽第七場殊死戰，戰況激烈，明星隊在第一節得分後一路領先，至第二節最後五分鐘，肯隊亨利．賽丁（H. Sedin）才憑對手被罰出場而獲得的眾凌寡（power play）優勢扳回一城。

肯隊在第三節第七分鐘由隊長林登（T. Linden）進球奠定勝利。明星隊嘗試力挽狂瀾，決定按比賽規則撤出守門員、增派一名鋒將全力搶攻，可是反被對手乘虛而入，兩度射進空門，使最後比數成爲4比1。

警方昨天爲防患未然，在球賽散場前早已在市中心「佈防」，包括出動騎馬的警察在街頭巡邏。

當球賽結束後，市中心一帶有大量球迷高舉肯隊隊旗歡呼吶喊，而街道上很多的汽車則響喇叭以示支持，整個慶祝過程並沒有不愉快事件發生。

肯奈克斯將於周三在安納罕姆面對霸王鴨（Mighty Ducks），預料又將掀起球迷另一系列高潮。

贏球真好

←肯奈克斯隊長林登（中）在第三節射進奠定勝基的一球後，受到亨利．賽丁（33號）和丹尼爾．賽丁（右）兄弟的祝賀，全場一片瘋狂。（加通社）

貝克漢 10月來溫比賽

【本報編譯朱榮綜合報導】英籍足球巨星貝克漢今秋會來溫市比賽，到時球迷可一睹這位自由球踢法獨到、髮式多變名將的風采。

有「黃金右腳」之稱的貝克漢，定於10月3日隨洛杉磯「銀河」（Galaxy）足球隊來溫，與本地的白浪隊（Whitecaps）作一場友誼比賽，地點在卑詩體育館。

31歲的貝克漢剛和Galaxy簽訂5年、價值2億5000萬美元合約。他出身於英國甲組足球曼聯隊，2003年以天價轉會到西班牙皇家馬德里隊，但去年不獲續約。貝克漢也是英國「國腳」，迄今爲英格蘭隊出戰94場。

目前不知與貝克漢同樣著名的妻子前「辣妹」維多利亞，以及他們的三名幼子會不會隨貝克漢訪溫。

液壓出問題

加航客機迫降溫機場

【本報編譯朱榮綜合報導】加航一架空巴A320客機，昨天傍晚因液壓問題，緊急安全降落溫哥華國際機場，有驚無險。

這班機從多倫多起飛前來溫哥華，載著乘客和機組人員超過130人。溫機場當局接到機長求助報告後，派出消防車、救護車和海岸巡防隊氣墊船在跑道周圍戒備。

快樂山小學 狗糞惱人

【本報編譯朱榮綜合報導】溫東快樂山（Mt. Pleasant）小學的草坪和足球場傳出陣陣異味，而來源就是很多寵物犬所留下的不受歡迎「紀念品」。

該所小學校長阿格巴布（Steve Agabob）表示，寵物犬飼主應該清理牠們的糞便，不幸的是，很多人都沒有責任心，情況日益嚴重。

他說，受到影響的大部分是在校園玩耍的小學生，他們的鞋子、褲子經常沾到狗糞。

13歲七年級學生貝娜絲．馬穆德說，有時她踩到狗屎也不知道，返家後母親問她身上何來惡臭，才恍然大悟。

素里鳳凰中心 啓用

【本報編譯朱榮綜合報導】一家協助戒毒戒酒的服務機構，已在毒品問題嚴重的素里市華里區（Whalley）啓用。

這家名叫「鳳凰中心」（Phoenix Centre）的戒輔設施，位於13686-94A Avenue，裡面設有多間面積四百平方呎的單人套房，供戒毒或戒酒人士入住。

有吸毒和酗酒惡習的37歲史提芬，是首批接受服務的住客。史提芬自成年後，沒有一天不沾毒品與酒精，但自本月初，他已在鳳凰中心積極扭轉人生。

鳳凰中心是聯邦和卑詩省政府，以及企業和社區服務機構攜手營辦的項目，總投資1090萬元。

溫市創意論壇 專家獻策

【溫哥華訊】溫哥華市府推動的「創意城市對話」(Creative City Conversation) 首場論壇昨天登場，共吸引近五百名藝術家、創意工作者參加，爲提升溫市文化、藝術和公共空間描繪出一個亮麗的藍圖。

昨天的論壇在市中心區溫哥華劇場舉行，邀請國際知名創意大師羅賓遜(Ken Robinson)、加拿大藝術總會主席瑟曼(Robert Sirman)等人主講，來自加、美、澳洲等地的藝文界人士隨後分小組討論各項議題。

溫市府文化服務署執行主任哈維（Sue Harvey）表示，這場「對話」反應非常熱烈，展現溫哥華的多元文化風采，以及廣泛接納各界文化建言的胸襟。

市府將依據系列「創意城市對話」論壇出席人士的提議和意見，制訂一套長期的藝文發展策略。

哈維表示，如果市民未克出席各項論壇或相關活動，可於5月15日以前，利用市府專屬網路參與網上問卷調查或填寫意見，網頁爲：www.vancouver.ca/creativecity。民衆若有查詢，可致電創意城市專線：604-873-7778。

溫市警長 李奇最被看好

【本報編譯朱榮綜合報導】溫市警局局長葛理翰（Jamie Graham）8月退休，誰來接班備受矚目。未來新的局長，將要負責2010年溫哥華冬奧會期間的治安，必然成爲世界媒體焦點。

市警局長一職年薪超過22萬元，職務包括管理1200名警察、在有關警政的事務代表警局發言，以及和市政府高層和警委會溝通和合作。當然，局長也要領導警隊對付日益惡化的市中心東區毒品問題。

新的局長可能來自市警現役高級警官，或者是從外招聘的「空降部隊」，但無論如何，最終的人選是由以市長蘇利文爲首的七名警委會委員決定。

衆所周知，蘇利文表明要在2010年前，降低街頭販毒亂象50%。因此，未來的局長幾可肯定必須能提出實現此一政策的具體計畫。

蘇利文接受溫市信使報（Courier）訪問指出，他個人認爲市警局內部並不缺乏優秀人才。

葛理翰2月宣布不考慮連任時亦表示，他的四位副局長任何一位均可勝任局長一職。他們是：李奇（Bob Rich）、雷柏德（Doug LePard）、朱小蓀（Jim Chu）、羅爾仕（Bob Rolls）。此外，副局長之下一級的分區指揮官希德（Kash Heed），亦表態有意角逐局長。

在這五名可能候選人中，以51歲、擁有卑詩大學法律學位的李奇最被看好。2002年，當時46歲而被視爲「太年輕」的李奇，敗給葛理翰與局長職位擦身而過。葛理翰上任後，立即委派李奇擔任包括市中心東區的第二分區指揮官。1980年入職的李奇，後來和雷柏德和朱小蓀一同升職副局長。

由於溫市華裔和印度裔人口衆多，因此原籍上海的朱小蓀，以及第二代印度裔的希德，均被視爲有特殊優勢的人選。

51歲的希德現爲南分區指揮官，之前爲緝毒組主管，主張大麻除罪化而獲得「大麻王子」艾莫利等大麻使用者支持。

47歲的朱小蓀目前主管行動支援部，包括緊急應變小組、突襲隊及反恐小組。

卑詩大學MBA畢業的朱小蓀能說上海話，也是警隊中的科技高手，1996年創製溫市警局首個網址，2003年獲選爲加國警長協會資訊科技委員會副主席。

市府工人擬罷工

【溫哥華訊】溫哥華市府工人將於後天投票表決是否罷工。如果該決定得以通過，溫市府各項業務，從收取垃圾到驗屋，將受到全面影響。

卑詩公共雇員工會（CUPE）主席奧尼爾（Barry O'Neill）表示，希望不會出現這種狀況。但他認爲，溫市和其他城市應認眞對待談判。

奧尼爾稱現階段的談判進度如同蝸牛般緩慢。他說，現在是經濟騰飛時期，各市和卑省所獲得的財富應與在第一線工作的工人分享。

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 世貿廣場內
Tel: (416)609-3509

昱蒼居士
CHINESE ASTROLOGER
正宗 飛雲風水，布衣命相家
416-495-0111
風水 | 命相 | 八字 | 擇日
改名 | 合婚 | 紫微斗數
多倫多唯一「五術」玄學家
(山、醫、卜、命、相)
·多倫多多間銀行風水顧問
·加拿大多間企業財團風水顧問
(執業三十年，口碑佳譽)
·世界日報「飛雲風水命理」專欄作者
www.fengshui2p.com
(416)495-0111 手機(647)887-7782

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

正港的台灣新聞
盡在
世界日報 WORLD JOURNAL

1,530L B-CLASS.
實用設計 生活精彩

月租	首期
$299	$3,440
$349	$1,700
$398	$0
以2.5% 36個月租期計算	

無論您有家居裝修計劃或出外旅行，新款時尚的多功能平治 B-Class 是您的坐駕首選。尾廂地板可高低調校，後座椅可分開摺疊，成一平面的載貨空間，令上落貨更方便。1,530 公升的載貨空間，幾乎任何物件均可放置。請即前往您就近的平治車行試車。

Mercedes-Benz

Toronto Area Retail Group
www.mbtoronto.ca
Downtown 761 Dundas St E (416) 947-9000
Markham 8350 Kennedy Rd (905) 305-1088
Thornhill 228 Steeles Ave W (905) 886-6881
Newmarket 230 Mulock Dr (905) 853-6868
Midtown 849 Eglinton Ave E (416) 847-7400
Mississauga 6120 Mavis Rd (905) 363-3322

© 2007 Mercedes-Benz Canada Inc.

搭乘
國泰航空公司
大韓航空公司
多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴

護照申請人龍 最快夏天緩解

民衆被迫日曬雨淋投訴不斷 護照局期望有所改善

【本報編譯諸建平綜合報導】加拿大護照局表示，各護照辦事處排長龍申請護照現象，預計最快得等到夏季才得以緩解。

儘管已雇用數百名新護照官員，但批評家表示，現狀已到危機階段，並要求渥京採取任何措施，改進這一狀況。

護照局發言人藍格萊（Fabien Lengelle）說，護照局期望今年夏季護照申請激增現象將有所減緩，但無法確保一定會出現這種改善，主要視申請數量而定。

他指出，如果每天仍保持兩萬人申請，護照局無法很快減少積壓，而以前每日僅1萬至1萬3000份申請。

他認爲，問題的部分原因是大約25%的申請人是爲了明年1月開始實施的經陸路進入美國境內時須持護照的規定。

但加拿大消費者協會和聯邦自由黨外交事務評論員杜新志均不認可這種說法。消費者協會和杜新志都認爲，長期解決方法就是將護照期由現在的5年延長至10年。但藍格萊反對這一建議。他說，出於安全原因，許多國家已恢復五年期護照的做法。

代人排隊賺外快

辦護照費時 衍生新行業

【本報編譯諸建平綜合報導】美國實施新護照法後，加拿大護照申請人數激增，許多人不得不半夜排隊等候，從而爲一些人提供了掙錢機會。

萊萬娜（Kaley Levene）就是一位藉此賺到錢的人。晚上萊萬娜在滿地寶一家星巴克當咖啡師。白天她在溫哥華市中心的護照辦事處替其他人排隊，掙錢。

爲了6月初前往澳大利亞，上周萊萬娜在溫市Sinclair中心的護照辦事處排隊申請護照時，接到她父親的電話。父親告訴她，由於沒有時間，他無法親自前往辦事處排隊申請護照。父親表示願意按小時付錢給她，代替他排隊。

父親成爲萊萬娜新職業的首位客戶。萊萬娜說，第一天賺了兩百元後，萊萬娜將排隊業務擴展至其他人。

萊萬娜表示，在申請自己的護照時，她大約等候了八小時。她已替她父親、父親的老闆和在大街上偶遇的一位婦女排隊，這些人均付錢給她。但萊萬娜尚未確定，是否還繼續從事這一行業，因爲她並不十分喜歡這項工作，也不知道這樣做是否合法。

排在萊萬娜後面的是退休教師麥當娜（Colleen MacDonald）。她凌晨5時30分起床，趕往該護照辦事處。雖然麥當娜在網路上填寫了申請表格，但她仍需親臨這裡提交申請表。

麥當娜表示，辦事處的工作人員完全可以避免長龍，只要將排隊人列一張名單，然後告訴大家大約幾點回來。她說，美國迪士尼樂園的雇員就會給遊客一張票，上面寫有回來的時間，以免遊客排隊等候。

麥當娜抱怨說，護照辦事處的雇員只是每小時數一下排隊人數。她表示，大家都是文明人，可以將名字登記在一張名單上，然後根據各自的時間回到辦事處。

夥同高山詐財潛加

李東哲兄弟 續遭羈押

【本報記者李寧溫哥華報導】涉嫌夥同高山在中國詐騙十多億人民幣，潛逃加拿大的李東哲、李東虎兄弟昨天經過短暫聆訊，加拿大移民及難民局（IRB）裁定繼續羈押候傳。

昨天下午1時李東哲、李東虎兄弟身著橘紅色囚衣，頂著新剪的頭髮出席加拿大移民及難民局聆訊，原本辯護律師艾爾金（Christopher Elgin）因故未能出席，改由卡農（Douglas Cannon）代表應訊，由於兩人隸屬於同一律師事務所，因此這項舉動並未視爲更換律師。

移民部代表律師海艾倫（Alannah Hatch）、海蘭德（Randal Hyland）表示，在一切條件未變更情況下移民部主張繼續羈押，因爲他們仍有棄保潛逃的可能，辯方律師卡農未提出異議，裁判官蕭迪克（Daphne Shaw Dyck）裁定李氏兄弟繼續拘留候傳，下次聆訊時間定爲5月16日下午1時。

李東哲、李東虎自3月初羈押至今已有一個半月時間，他們曾向移民部提出難民申請遭到駁回，移民部理由爲驅逐令（Exclusion Order）簽發後不得再申請難民身分，不過李氏兄弟表示當初遭羈押時即提出申請，並以爲移民部爲他們填寫的文件爲申請難民表格，後來卻發現爲驅逐令，因此他們拒絕在驅逐令上簽字。

針對移民部拒絕李氏兄弟難民申請、直接派發驅逐令一案，辯方律師艾爾金日前已向聯邦法院提出共計六項司法覆核，李東哲、李東虎每人三項，內容相同，聯邦法院已經接受審理，在此期間驅逐令暫緩執行。

加拿大移民及難民局溫哥華發言人安德森（Melissa Anderson）指出，依照移民法規定羈押期限需視個案情況而定，沒有最長時間限制，曾有案主因返國簽證遲遲沒下來，在拘留所一待就達三年的最高紀錄。

不過移民法認定拘留（detention）不具懲罰性質，一般來說至多四、五個月，時間長短則由移民部審核決定。

↑李東虎（右一）與李東哲出席聆訊後繼續羈押候傳。（李寧攝）

史維會促通過慰安婦提案

隔海支持香港 聲援中國勞工索賠

【溫哥華訊】加拿大抗日戰爭史實維護會（史維會）共同主席列國遠表示，支持香港立法會議員何俊仁提出動議，籲保障二戰中國勞工對日索賠權利，並促加拿大國會儘快通過聲援慰安婦的提議案。

列國遠獲悉香港民主派議員何俊仁海外聲援二戰中國勞工的消息，感到振奮，同時也對加國朝野各界籲政府支持慰安婦討回歷史公道的國際行動，重新燃起希望。

華裔國會議員鄒至蕙不久前提出一項決議案，要求加拿大政府應催促日本國會通過對二戰「慰安婦」道歉及賠償的決議。

史維會另一位共同主席王裕佳，也呼籲國會議員跨越黨派分歧，秉持人權、公義及良知，投票支持鄒至蕙提案。王裕佳表示，若此議案未能在本屆國會通過，關心國際正義的僑議團體勢將繼續努力，盼將此案提昇爲下屆大選的議題訴求之一。

上月中旬，列國遠隨同國際觀察團，成員包括香港立法會議員及民主黨主席何俊仁、亞洲人權委員會主席John Clancey等，以國際觀察員的身份赴日本東京，旁聽日本最高法院就「西松組」（現西松建設公司）的上訴舉行的聆訊。

據史維會表示，日本廣島高等法院已經判決該訴訟案的原告，即中國二戰受害勞工勝訴，要求西松建設給予賠償。

西松不服，但又無法否認其強擄並迫害中國勞工、從中獲利的事實，只好另作文章，企圖以中國受害人賠償權已被國家放棄爲理由，拒絕賠償。

日本最高法院法官宣稱，將於4月27日上午對該案作出終審判決。

↑史維會列國遠（左）、香港立法會議員及民主黨主席何俊仁，及亞洲人權委員會主席John Clancey，以國際觀察員的身份旁聽日本高院聆訊。（史維會提供）

認罪竊賊 獲賠1.2萬傷害費

【本報編譯諸建平綜合報導】日前卑詩高等法院裁決，一名承認企圖偷竊商店貨物的小偷獲賠1萬2000元的傷害費。

拜納（Daniel Baines）在法庭上承認，2004年8月他在三角洲的Superstore商店試圖偷竊價值一百多元的剃鬚刀片時被發現，與商店的一名經理和一名保安發生爭執。當拜納企圖離開商店時，這名保安和經理抓住拜納的手臂。他設法脫身時與經理和保安扭打起來，並遭受拳打腳踢。最後扭打在三人全部跌落到樓梯下面後結束。拜納被逮捕。在爭鬥中，拜納一顆牙齒被打落，他說，他再也無法正常咀嚼食物或正常說話，因此拜納將商店告上法庭。

代表Superstore的律師聲稱，拜納是這起不幸事件的始作俑者。律師說，拜納偷竊刀片時應想到會被發現和阻止。

卑詩高等法院法官艾瑞克（William Ehrcke）裁決，拜納不應遭受拳打腳踢。他評估損失費爲1萬5000元。但法官認爲，拜納亦有錯誤，應對他的受傷承擔20%責任。

有關保險事宜請洽
STATE FARM INSURANCE
房屋 汽車 商業 人壽 RRSP
蔡小姐 Lora
電話：905-764-6575 416-410-6616（國・粵語）
有個好鄰居・日日好安心

加拿大 兆豐國際商銀
MEGA INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK (CANADA)
多倫多總行 25週年 成立 華埠分行 22週年
特舉辦感恩酬賓優惠活動
多倫多總行 TEL:416-947-2814 Mrs. Lily Liu
華埠分行 TEL:416-597-8545 Mrs. Jean Lai

BMO Nesbitt Burns 利時證券
投資穩當審慎・服務必盡忠誠
Edmond Chin 錢煒文
既有投資增長又有穩定入息
416-292-8789
1-888-810-8383
Woodside Square

想聘請新人，卻覺得刊登分類廣告有點貴？請速電 778-0888 廣告部分類廣告組，享受意想不到的驚喜價！

2007英語夏令營
請即註冊 Niagara Christian Community of Schools 學額有限
NCC在尼亞加拉瀑布區及多倫多，提供有價值，優良學業成績及卓越課外活動計劃住宿夏令營
七月ESL夏令營 July 8 - Aug. 3
八月英文班 Aug. 5 - Aug. 28
詳情請即致電NCC
905-871-6980
從尼亞加拉瀑布只需十五分鐘，從多倫多需時個半鐘便可到達
請瀏覽網址：www.niagaracc.com

SUNSHINE HOLIDAY TOURS & TRAVEL 陽光之旅
華人之光 陽光之旅同時榮獲 Princess Cruise 的 iExel Account 及Royal Caribbean/Celebrity Cruise 的 Key Account 殊榮
遊輪權威
2007歐洲豪華遊輪(大特價)
☆ 阿拉斯加南、北行7夜 US $ 389
☆ 阿拉斯加內灣航道7夜 US $ 489
☆ 阿拉斯加觀景火車10夜 US $1,199
☆ 地中海7夜 豪華遊 US $ 540
☆ 地中海10-11夜豪華遊 US $ 840
☆ 地中海12夜豪華遊 US $1,000
☆ 黑海、地中海14夜豪華遊 US $ 990
☆ 地中海10夜套裝行程 US $1,620
Royal Caribbean旗下頂級遊Voyager of the seas (138,000噸) 含7夜豪華遊輪、2夜馬德里及1夜巴塞隆納4星級豪華旅館。
☆ 北歐波羅地海12夜豪華遊 US $1,600
☆ 北歐、俄羅斯10夜豪華遊 US $1,230
2007豪華精選陸地遊
◆埃及9天古文明探密遊 $1,149
◆東歐14天深度遊 $2,699
◆紐西蘭、澳洲16天精選 $2,799
免費電話：1-866-728-1688

世界日報 社區工商 每週二~六刊出 大多倫多商機．先知先覺

從窮留學生 到註冊律師

李廣田30歲來加 先讀文學 中年讀法律 憑超人拚勁躋身律師行

⬆以留學生身分來加拿大,李廣田度過了辛苦的開創期,考慮將在文學與法律之間發展自己。 (蘇嫺雅攝)

【本報記者蘇嫺雅專訪】30歲才到加拿大留學,連機票都是借錢買的,而且念的是文學碩士學位,李廣田卻以超乎常人的拚勁,硬是在中年進入法學院就讀,取得律師資格,在溫哥華執業。許多新移民常抱怨工作不好找,語言有障礙,李廣田面對的挑戰比新移民更艱難,但他總告訴自己:「我一定能夠過去」,而且從未想過要放棄,終於爲自己在異國開創了一番事業。

來加拿大之前,李廣田在大學當講師,一個月的工資是114元人民幣,這意味著他必須靠獎學金才可能到加拿大讀書,而且他會是一個沒有身份、沒有福利的窮學生。進入卡加利大學文學研究所的第一年,李廣田壓力大到無法睡覺,因爲他的英語能力受到很大的挑戰。

雖然在大陸學的是英文,還用英文寫過書,但是,真正進入文學研究所,「第一學期根本聽不懂,兩、三人的小組討論會,我一句話都開不了口。」他說。加上中西方的思維模式不同,這裡是開放型的,沒有天限與底限,只要能自圓其說、有邏輯性即可,最重要的是不能剽竊,而中國人很容易剽竊。

爲了保住獎學金,李廣田整天讀書,週末假日也一樣,完全不給自己放鬆的空間。「那一年我也不知道自己能不能讀得下來,身體狀況很不好,常常拉肚子。」他說,但他還是熬了過來,二年順利獲得文學碩士學位。

然而學文學的出路太有限了,他也許可以教ESL,但英語不是他的母語,他最多只能當個代課老師,而且,他對於被動重複的工作完全不感興趣。

如果要轉業,該怎麼轉呢?當時很多人學電腦或財務會計,他找顧問談,想知道自己適不適合轉電腦。顧問很直接地告訴他,他屬於半路出家型,只能做最基層的東西,而且裁員時會第一個被裁到。他左思右想,唯一有前途又能兼顧自己興趣的職業,就是當律師。

34歲時他進入法學院重新當學生,這一次他不是拉肚子或睡不著而已,他得了眩暈症。他說,「讀法學院比剛來加拿大那一年還苦,我曾經帶著病去考試。」即使如此,他「從沒想過要放棄」,路既然走了,就一定要走下去。

這一關他又闖了過去,終於在36歲時當了律師。「在思考自己的前途與職業時,一定要找自己感興趣的,不能一味遷就社會的需要。一個工作若做了10年、20年還不喜歡,或者到了65歲時後悔從事那個行業,還希望子女不要做同一行,就有點可悲了。」他說。

到目前爲止,他仍然不後悔自己用那麼大的代價進入律師這個行業,但是,他對文學仍未忘情,因此,李廣田考慮未來要結合文學與法律,開始挪出一部分時間來創作英文小說。以他的意志力及拚搏精神,一旦投入文學領域,究竟會產生什麼樣的漣漪,好奇的人可能不少。

尋小花豹

⬇沙斯卡其旺省皇家騎警公佈一張稀有的純種亞洲花豹照片,這隻豹子名叫路希厄斯,大約12磅重、八個半月大,上周末被人偷走,警方呼籲知情者提供線索,以免小花豹發生危險。 (加通社)

國鐵出軌

⬆昨天亞伯達省阿里克斯附近發生國鐵出軌事故,一列火車車頭和8節罐車車廂出軌,事故中沒有人員傷亡。這是國鐵官員在察看現場受損情況。 (加通社)

生活指南

談加國的風俗

俗話說:「入境隨俗」是有其道理的,不管你從哪裡來,到了新的國家、新的地方,當然要知道當地的風俗習慣,才能促進交流,不致產生誤會。講究禮儀的中國人,相信更能體察入微,讓移民的生活,因了解加國風俗而能漸入佳境,贏得友誼。

以下介紹一些加國常有的生活習慣,給大家參考:

1. 開放日(Open House):如果鄰居歡迎你到他家裡作客,帶一點小禮物去拜訪,送一盆花或是一塊小地毯,裝飾性的禮物,主人會很高興。

2. 節日(Festival):例如聖誕節之類的節慶活動,可以送主人一瓶酒或一束花,增添節日的歡樂氣氛。

3. 晚餐(Dinner):受邀到朋友家裡晚膳,可先請問主人的需要。帶甜點或前菜,增加樂趣,也不致讓主人太忙碌,又能表現你的體貼。

4. 樂聚餐(Pot Luck):一人準備一道菜去主人家,各有不同的菜式,給大家不一樣的廚藝,這是認識新朋友最好的機會。

5. 野火燒烤(B.B.Q.):夏天常常在庭院中舉行活動,帶燒烤的肉類或是小禮物,主人都會大表歡迎。

6. 野餐(Picnic):這是一個公司同仁或家庭成員互相認識的大好機會。不論是自己負擔些費用或公司全部負擔,都可攜家帶眷一起參加,在互動中彼此認識了解。

7. Bring Your Own Bottle(B.Y.O.B.):可以親自帶自己喜歡的酒來助興,一方面減輕主人的花費,一方面表現你的誠意。

8. 生日(Birthday):加國人很重視21歲、30歲、40歲、50歲的生日,都會邀請朋友來慶祝。有時會以開玩笑或戲弄的方式來挖苦主人,例如「30歲不再年輕囉!」「40歲要有所成就啊!」等等幽默的方式表達,但還是會送禮物恭賀朋友、祝福朋友。

9. 畢業(Graduate):加國人非常重視高中畢業典禮,希望父母前來參加,這是一件很榮耀的事。若是送一本書表示祝賀,代表著有鼓勵他上進,再接再勵的意思。

10. 結婚(Wedding):結婚儀式會依不同族裔而有不同的風俗習慣。一般而言會有一個Wedding Shower的活動,送新娘一些廚房用品或性感內衣祝福她有一個新的開始。有的新人會指定在某一家百貨公司開列一張清單,書明所需要的禮物。客人可依自己的經濟能力選購要送結婚的禮物。若是你能展現自己的才藝,親自編織一些桌巾、椅墊等裝飾物送新娘,那就更有意義了。

11. 誕生(Birth):Baby Shower是一個迎接新生兒的儀式,有宗教信仰的則到教堂受洗後,回家再舉行一小型的慶祝會,主人會準備咖啡或茶等飲料,還有蛋糕、點心招待親朋好友。

我們常說:「禮多人不怪」、「物輕情意重」,這都是表達友善與禮貌的方法。在加國如果有機會參加以上的活動,可千萬要記得帶上一份小禮物,否則就太失禮了。

另外加國一年中有哪些紀念假日呢?

1. 1月:1月1日元旦。

2. 3月:春假(Spring Break或March Break)有兩個星期,日期因學校不同而有分別。

3. 4月:復活節紀念耶穌復活,以蛋和兔子象徵新生命的誕生。

4. 5月:第二個星期天是母親節(Mother's Day),以康乃馨或卡片表達對母親的愛。倒數第二個星期一是維多利亞日(Victoria Day)。

5. 6月:第三個星期天是父親節(Father's Day),讓爸爸自己一個人做自己喜歡做的事,例如一個人去釣魚。

6. 7月:7月1日加拿大國慶日(Canada Day)。

7. 8月:第一個星期一是公民假日(Civic Holiday)。

8. 9月:第一個星期一是勞工節(Labor Day)。

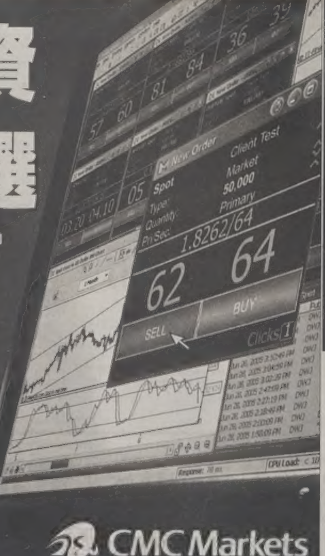
9. 10月:第二個星期一是感恩節(Thanksgiving Day);10月31日是萬聖節(Halloween)。

10. 11月:11月11日是國殤紀念日(Remembrance Day)。

11. 12月:12月25日是聖誕節(Christmas Day)。12月26日是節禮日(Boxing Day)。

環球投資 最佳之選

CMC Markets爲全球其中最大的網上投資交易公司之一,其分支機構遍佈多倫多、倫敦、悉尼、紐約、香港、北京及法蘭克福等地,客戶遍及世界一百多個國家。目前,CMC Markets爲加拿大最大的CFD業務供應商,爲散戶投資者提供了機構投資者所享受的低成本投資便利。



CMC Markets

股票 · 指數 · 外匯 · 商品CFDs

CMC Markets在1996年推出全球首個實時網上外匯交易平臺。我們一向爲大家提供極具競爭力的點差。

外匯差價比較

	CMC Markets*	某外匯交易商
歐元 / 美元	2	3
澳元 / 美元	2	4
英鎊 / 美元	3	5
美元 / 瑞朗	3	5
美元 / 加元	4	5
澳元 / 英鎊	3	沒有此貨幣組合

外匯、股票 交易問題

Q:市場不景氣,我的股票跌價了,怎麼辦?
Q:我想投資,但資金有限,怎麼辦?
Q:我希望高回報,但又想控制風險,怎麼辦?
Q:我做外匯交易,但經紀商的買賣點差很大,怎麼辦?
Q:我想買賣香港股票,但無法在香港開戶,怎麼辦?
Q:我常要轉換美金來買賣美國股票,匯率成本很貴,怎麼辦?

怎麼辦???

如果您也有以上種種問題,
CMC Markets爲您一一解答
誠意邀請您來參加受信投資人免費投資講座!

時 間: 國語講座 2007年5月5日 星期六 10:00AM -12:00AM
粵語講座 2007年5月5日 星期六 2:00PM - 4:00PM

地 點: Holiday Inn Markham
7095 Woodbine Ave. (HWY404 & Woodbine)
Markham, ON L3R 1A3

講座內容: -什麼是差價合約(CFD)?
-如何開始外匯(FX)保證金交易?
-CFD/FX交易獲利策略及風險管理
-如何選擇適合自己的交易平臺
-網上交易平臺現場教授

CMC Markets

免費國、粵語CFD/外匯交易講座,現場教學網上交易平臺軟件

查詢或報名請儘快致電(國/粵語) 1-877-888-0262, 416-682-5048 或電郵info_ch@cmcmarkets.com www.cmcmarkets.ca 免費下載模擬交易平臺

風險警告: CFD/外匯保證金交易附加風險,只屬受信投資人(Accredited Investor)專用。此文件內容僅出於信息提供目的,並不構成任何投資建議。
申請表和發行備忘錄提供受信投資者一詞的定義,並詳細介紹了CFD交易涉及的風險。 *CMC Markets將從客戶買賣點差中賺取其提供服務的報酬。

天合地產 銷售培訓好評如潮

邀來北京卡耐基學校黃校長講授 並有優厚分帳制度吸引員工

【多倫多訊】天合地產(Real One Realty Inc.)於日前下午特別邀請北京卡耐基成功素質培訓學校校長黃久淩教授，舉辦了一場別開生面的銷售方法講座。在這場稱爲全美最具實效的銷售訓練中，黃教授結合自己親身經歷，分別從如何了解自己與對方、快速掌握成交方法和推銷自己、從開始準備到最後成交及銷售五大原則等四個方面，爲大家帶來最具實效的培訓。當天，黃教授的講座吸引了50餘名地產從業人員參加，反應熱烈，好評如潮。

天合地產公司是由具有大陸背景的金牌地產經紀公猛男(Max Gong)和陳紅(Tina Chen)於2006年成立的，由於他們入行多年，在業內建立了良好的人脈和信譽。特別是近年來多倫多房市發展增長很快，而投身於地產行業的大陸移民也越來越多。他們創辦天合地產的目的也正是希望將具有相同文化背景的地產經紀凝聚在一起，互相交流經驗和信息，共同推動地產行業穩定協調的發展，給大家一種家的溫暖，以及歸屬和認同感。

天合地產位於交通便利的Woodbine夾Steeles，公司所有辦公設施及硬件全是最新購置，環境一流，爲大家辦公服務提供了極大的方便。公司採用一對一傳授幫助及帶領新進人員，並實施值班經理制。除了對新經紀免費培訓外，老經紀也可以在公司裡免費獲得地產協會的Training，得到業內要求的學分，省去後顧之憂。另外，公司優厚的分帳計畫，還可以讓經紀們每年節省數千元費用。

據該公司合夥人陳紅表示，天合地產公司自成立以來，憑著優厚的分帳制度、現代化的辦公環境、良好的培訓體系吸引了業內數十位地產經紀加入，發展迅速。此次講座是培訓體系的一部份，目的是希望大家能得到更有實效的銷售培訓，在未來的事業上更具競爭實力。

⬆圖為眾多地產經紀參加培訓，前排左三為天合地產負責人陳紅(Tina Chen)，左五為北京卡耐基成功素質培訓學校校長黃久淩教授，左六為天合地產負責人公猛男(Max Gong)。

今後還將有更多精彩的培訓項目，望大家拭目以待。該公司並歡迎更多經紀一同加入天合。詳情請電：(905)480-1011、(416)312-8886，或(416)856-5429。

⬅敦煌酒樓為慶祝開業一周年，於4月26日(周四)晚上7時30分舉行「笙歌妙舞慶周年」晚宴，除精彩節目外，更為你獻上各色佳餚美食。

賞花美食 27日歡迎一日遊

【多倫多訊】寒冬已去、又到春暖花開的時節，協群社區服務中心將爲大家安排一連串的郊遊活動，首先登場的將是4月27日（周五）「賞花・美食一日遊」。

當日將會先前往瀑布區果園觀賞桃花源、櫻花盛開的粉紅世界，再往Gardan Vally欣賞Ball's Fall郊野公園。然後，前往Fallsview大賭場享用自助午餐；接著再到國際美食節會場，品嚐場內設有百餘間廠家與攤位的免費試吃，離開時每人並可獲乙份禮物包（市值約20元），到此即結束了快樂的一日遊。

此次活動有二個上車地點及時間：(1)世紀廣場噴水池前（上午7時30分上車，下午8時30分返回）；(2)協群東區辦事處（708 Gerrard St.）（上午8時15分上車，下午7時45分返回）。

費用：會員23元，非會員25元（包括車資、自助午餐及美食節入場券）；報名電話：(416)490-6491（Rosalee章小姐）；(416)362-1375（Wendy鄧小姐）。

寫在「世界知識產權日」(上)

凡是從20世紀中期過來的中國人，都體驗過以「階段鬥爭」爲綱，徹底否決過「資本」與「智本」是民富國強之本錢。但80年代以來，把那樣一個人爲的一窮二白，政經瀕臨不幸邊緣之際，但又極幸運地在一個極有智慧留學法國老領導人的引領下，體驗到了他同他的接班人曾經被否定的「資本」與「知本」善於運籌的力量，而正是出於這位力挽狂瀾的鄧公的智慧和歷練。資本，讓中國人民看到了生活的希望、人性成爲理性的希望。

但資本與智本的投入產出，還需要依法，護法的外衣。諺曰：「道高一尺，魔高一丈」，否則在經濟繁榮的表面現象，掩蓋著假飢餓的拜金主義橫行的深層。突出表現在名曰「法治」下的「人治」，操縱於權勢與金錢擁有者，把「實踐是檢驗眞理的唯一報單」置身度外。筆者品性模拙，但身處民主自由言論的國家裡，爲愛護知產，懷舊老友、爲懷念四十年前流行愛國老曲舊調再回首，不由人仗義執言，澄清史實有據眞理，討還公道是在人心！

正確的疑異，發現法院竟在原被告所提，有關人物、事的「證據」極不對稱，被告無有任何證據之下，進行"似非而是"，自相矛盾，不合專業樂理詞曲邏輯下的結論，作爲判決，如以美國常用詞彙論之，可以說是吊詭(Paradox)。

盡管筆者不諳法律，大學專業是經濟系，兼修社會學兼哲學，研究市場心理，頗有實踐心得。但按常識判斷，如果沒有證據，或歷史論證的控詞或辯詞，法庭不予受理，這是辦案的基本原則。

根據許文霞告我，她所提供原告一方爲證明《爲奴隸的母親》、《妓女淚》、《兩代人》、《茶花女》等作品的作曲者，提交了50年代和60年代的文字材料，如演出廣告，劇本說明書殘留曲譜等。上面清楚寫明"小輝"（許如輝）作曲，文字證據高達54件之多。而被告侵權方提供不了任何包括文學印本的反證，幾乎空白，卻令人疑異費解的是侵權被告方勝訴，而竟把許如輝作曲署名權宣判給與本案控辨方之外的第三者，僅是演唱的滬劇演員楊飛飛所有。

據已作古的生前原上海聖約翰大學校友，移加後過從甚密的錢湧，乃具專業水平，滬港著名滬劇名票，筆者還能聯想，懷念他曾如數家珍的談起有關滬劇的演變史話。早年屬地方戲劇種，俗稱灘簧或本灘，中期稱申曲，之所以能脫土俗變洋化，歸功於解放50年代初期，作曲界人士的介入，功不可沒，呈現具西洋現代樂曲氛圍的襯托出名牌演員的獨特唱腔錦上添花，令觀衆絲絲入扣，動心心弦，益發烘托作爲通俗的地方劇種滬劇越劇後升其表演藝術，更上一層樓，同時顯現於票房價值。但「工欲善其事，必先利其器」。劇種的「配器」環繞其主旋律作爲主題外，加輔助旋律以西樂配件，其原聲唱腔實行總譜到音符，Base配立體音調，民樂配器中有笛子／二胡／琵琶／簫／革胡（低聲）樂隊經編排演奏。「牡丹需要綠葉助」筆者聽了錢兄一席話，至今仍在腦海中，筆者雖僅懂皮毛，但深諳邏輯推理，觀衆普遍認爲一位演員，只代表唱工角色，作詞、作曲另有他人。演員持有唱腔音調，不可能代表三合一，一言蔽之，越俎化則近乎荒謬，維護知識產權有理。

商海撲拍 -李宗海

敦煌酒樓 特色晚宴慶周年

26日名家舞蹈表演 貴賓席每席598元

【多倫多訊】加拿大敦煌酒樓於去年5月開業至今，不知不覺已爲本地華人服務一年之久，爲慶祝敦煌酒樓開業一周年，特於4月26日（周四）晚上7時30分舉行「笙歌妙舞慶周年」晚宴，菜式包括：敦煌五福拼盤、瑤柱海味燴生翅、糟汁肚片翠玉帶、海味福盆、翡翠炒斑球、蒜香銀絲蒸雙龍蝦……等；屆時將有精彩表演，更邀請著名舞林高手Mr. Kamil Studenny及Ms. Katya Trubina蒞臨表演舞蹈，並準備幸運禮品致送予來賓，貴賓席每席598元，敬請及早訂座。

據敦煌酒樓負責人邱先生表示，敦煌酒樓本著「以客爲尊」之企業宗旨，「服務爲本」之企業精神，並以「樹一流出品質量，立一流服務水準，備一流就餐環境」爲企業管理目標，廣納八方貴客意見，竭誠地爲客人提供賓至如歸的服務。

敦煌酒樓座落於烈治文山市時代廣場二樓(Times Square)，位於交通便利之七號公路及Leslie Street交界。自去年開業以來，口碑載道。

由於場地寬闊，環境優雅高尚，提供的新派粵菜食物出品水準高超，配套設備豪華體面，可同時筵開70席，容納700多人就餐。並擁有廣闊便捷之地上、地下停車場，更一直被譽爲婚宴盛會、社團喜慶、茗茶晚飯的最佳食肆。

敦煌場內以仿敦煌石窟的飛天畫像爲設計藍本，數萬噸石刻由中國直接運抵多倫多，多幅巨型敦煌飛天壁畫的石雕鑲嵌在牆壁上，闊大的玻璃窗上亦雕有石刻雕花，令人彷如置身於敦煌石窟之中。此外，設有宴會廳及表演台，附有高科技先進音響及自動螢幕設備，以照顧不同客人的需要；開業短短一年，已舉辦多個大型宴會，更有知名化妝品牌選擇敦煌酒樓舉行其開幕晚宴，同場舉行化妝及時裝表演，足以表示「敦煌」二字已是信心之保證。

開業一年，敦煌更開先河，讓客人一邊吃飯，一邊享受舞榭歌台的歡樂。

逢周二晚「星光燦爛耀敦煌」設有社交舞，讓各位舞林中人大放異彩。逢周三晚舉辦「香江花月夜中西經典金曲演唱會」，令各界喜愛懷舊歌曲人仕聽出耳油。逢周四晚「笙歌妙舞敦煌夜」，是一個讓新秀高手盡展所長的交誼舞匯。以上表演全部不另收費，亦不設最低消費。

永芸法師 開講人生三境

【多倫多訊】國際佛光會多倫多協會與多倫多佛光山寺將聯合邀請南加州大學訪問學者—永芸法師，蒞臨多倫多舉行佛學講座。講座時間爲：4月27日（周五）晚7時30分至9時30分舉行的「人生三境」講座，及4月28日（周六）晚7時30分至9時30分的「禪宗祖庭巡禮」講座。歡迎社會大衆前往多倫多佛光山寺，聆聽充滿文藝氣息的佛學講座。

自幼熱愛文學，文章散見於國內外知名報章雜誌的永芸法師，歷任《覺世旬刊》、《普門雜誌》總編輯，《人間福報》總編輯、副社長、社長。更著有：《夢回天台遠》、《靈山月色》、《過關！因爲有禪心》、《你不用讀書了》等。永芸法師此次將以「人生三境」、「禪宗祖庭巡禮」與多倫多的信衆結緣。歡迎大衆隨喜參加，同霑法益。有關詳情，歡迎致電：(905)814-0465。

就業知識講座 28日舉行

【多倫多訊】協群社區服務中心將於4月28日（周六）上午 10時至中午12時舉辦「就業知識講座」，費用全免，歡迎有興趣者參加。

講座內容：發掘隱性就業市場、找尋工作中的文化問題、工作履歷的準備、成功面試的訣竅、關係網絡的建立及給潛在僱主打電話。

此次講座地點：708 Gerrard Street East（東區唐人街）協群社區服務中心；查詢電話：(416)362-1375。

華諮處專業英語課 30日開課

【多倫多訊】對於廣大來自不同專業背景的新移民來說，如何在儘快的時間內提高自己的專業英語能力（特別是發音、口音和辭彙等方面），以便在找工作、生活等各方面迅速適應不同於原居地的加拿大特殊環境，一直是其面臨的難題。針對這一問題，華諮處語言及訓練部與CAF(Canadian Arab Federation)和KIOSK ESL Communication Solutions合作，將於4月30日開始開設新的專業LINC 6至7級英語課程：「專業交流技巧培訓」（Communication Skills Training for Professionals）。

此課程注重於培訓學員的實用專業英語聽、說、讀、寫能力，由各專業領域中富有經驗的專家和有堅實教育背景的教師結合授教。通過案例分析（case study）和角色扮演（role play）等豐富多彩的教學方式，保證學員能積極參與其中，獲得實貴經驗以致成功。同時，我們的小班教學型式更能使學員形象生動地掌握最新的實用專業英語。

其課程主要的培訓重點：工作和生活場合的英語交流能力、增強在會議場合會話的自信心、更清楚精確和專業地撰寫email、成功地作演講、瞭解加拿大企業文化標準、發展電話交流的能力、更自信和靈活地在客戶服務領域中工作。

課程時間是每周一至四（第一期爲4月30日至10月4日）晚上6時至9時，費用全免（並設有上課期間兒童看護服務）。歡迎有興趣者來電或親臨查詢，地址：4002 Sheppard Ave. E., Suite 501, Scarborough（在 Kennedy & Sheppard的東北角，即東城商廈）；查詢電話：(416)299-8118 轉"103"（顧先生）。

誤判殺害稚子 婦女冤情得雪

新驗屍報告顯示四個月大嬰孩乃自然死亡 謝里特強調為自己名譽和法律公正奮戰

【加通社多倫多電】安省一名婦女曾蒙冤被判殺害四個月大的兒子而入獄，她昨天指出，對前法醫史密斯先生的公開調查，不應該延誤她為司法公正而作出的努力。

謝里特(Sherry Sherrett)稱，儘管新的驗屍報告顯示，她的兒子傑斯華(Joshua)屬自然死亡，而且專家小組正在調查史密斯的工作，安省政府仍在阻止她申訴的努力。

這位安省特萊頓(Trenton)婦女呼籲，要為自己名譽和法律公正而戰。她在記者會上哭泣著說：「我醒來兒子已死，司法人員把他的遺體從我身邊帶走，從那天起，我就成了殺害親生兒子的人。人們把我說成是殺嬰者，當你長期聽到這樣的稱呼，自己都會懷疑自己，直到今天我仍感到一場惡夢。」

謝里特說到兒子的死亡時，不禁淚流滿面，她被控一級謀殺。她另外一個兒子現在13歲，法庭判他們不准見面，一直要到兒子滿18周歲後。她抑制著眼淚說：「現在只有傑斯華知道我從未傷害他，我是一名慈愛的母親。現在情況有些轉機，我有我的一個19個月的女兒，她是我的生命，人們知道我是個好母親。」1999年史密斯在庭審時出具法醫鑒定，認為謝里特涉嫌謀害她的兒子。

糾正冤案協會律師協會(The Association in Defense of the Wrongly Convicted)羅克耶表示，省檢查總長布萊恩特批准謝里特向安省上訴法院申訴，這有助於洗刷謝里特的罪名。他說：「她為沒有犯下的罪行無端服刑一年，這些年來她生活在殺害親生兒子的陰影中，謝天謝地，布萊恩特今天做了一件好事。」

昨天布萊恩特宣佈，將全面公開調查史密斯承辦的案子，上周特別法醫報告在史密斯辦過的45件案子中提出20項質疑後，布萊恩特則因未能及時採取措施飽受批評。謝里特說：「上周四檢查總長說，他會盡可能為冤案平反。我現在不用再為未做過的事負責，現在該是史密斯法醫為他的失職負責了。」

⬆這是不幸死去的那名四個月嬰孩。(CityNews)

台僑中心教你認識甲狀腺

【本報多倫多訊】台僑社區服務中心將於4月28日(星期六)下午1時到3時舉辦「認識甲狀腺」講座，講座介紹甲狀腺機能亢進及甲狀腺機能不足的症狀、原因、建議營養補充品及治療小常識等相關知識，歡迎參加。

講座日期：4月28日下午1時到3時；地點：大都會廣場2樓219室台灣僑民社區服務中心；查詢905-947-4434。

約克大學 色狼出沒

【本報多倫多訊】約克大學附近再現色狼，本月22日，一名女子在附近地區遭遇性侵犯。

警方稱，當日晚上9時半，一名女子在約克大學附近步行回家，當她進入自己的公寓大樓時，被一名男子性侵犯，男子後徒步逃離現場。警方形容嫌犯為白人男子，20多歲，身高5呎8吋，中等身材，光頭，穿白色Adidas足球衫，衣服上有一個黑色標記。

警方呼籲附近市民提高警惕，知情者請電：416-808-7474。

華裔青少年夏令營招生

【多倫多訊】今年將邁入第14屆的「多倫多華裔青少年夏令營」，將於8月12日至18日在多倫多市北郊Simco湖畔CedardaleCamp舉行，預計招收100名學員，歡迎8至16歲之華裔青少年報名參加。

主辦者介紹，該活動為期一週，採住營方式辦理，最大特色為以中英雙語教授傳統民俗藝術、民族舞蹈及民俗體育等課程。本年度由多倫多愛正中文學校主辦，大多倫多地區十餘所中文學校協辦，中華民國僑務委員會贊助，台北經濟文化辦事處文化中心輔導，僑委會並將派遣三位資深文化教師前來授課。

開幕式於8月12日(星期日)晚間7時舉行，學員隨後展開多采多姿的一週團體活動。每天清晨7時30分起床，盥洗後是晨操時間鍛鍊體魄，接下來早餐之後，便展開一整天充實的學習活動。今年的課程內容除了安排學員們研習民俗藝術、民族舞蹈及民俗體育三項課程外，並有划船、健行、書法、戶外寫生、排球、籃球及營火晚會、才藝表演等團康活動，力求讓學員度過寓教於樂、多采多姿的一週。8月18日(星期六)上午為結業式及成果展覽及表演。

「2007年多倫多華裔青少年夏令營」報名費每位260元，包括膳食、住宿、制服及學雜費。有意報名者，可逕至愛正中文學校網站www.mandarin-school.org下載簡章及報名表格，或致電愛正中文學校(416)809-2259及台北文化中心(416)439-8889分機23。

該營同時徵求輔導員及助教，凡年齡在18歲以上，品行優良，具愛心與耐心之華裔男女青年，均歡迎報名。

春暖花開

⬆這幾天氣溫上升到25度左右，跟夏天沒有兩樣，通往總督府路上，馬路邊的野生花萊斯利(Lesley)正盛開，草地上開滿了白色紫色花朵，春暖花開，賞心悅目。（圖與文：吳壽智）

加中筆會5月12日新書發表

【本報多倫多訊】加中筆會定於5月12日主辦《旋轉的硬幣》新書發佈暨朗讀會，同時舉行第四屆「我在加拿大」徵文大賽頒獎儀式，本活動作為多倫多亞裔文化月內容之一，歡迎廣大讀者參加，共襄盛舉。

孫博主編的《旋轉的硬幣—加中筆會作品集》近日由成都時代出版社出版，本書作為「海外新移民文學大系」文學社團叢書之一，收入了34位會員的47篇作品，包括小說、散文、詩歌和評論，共20萬字，反映了建會12年來的主要成果。孫博介紹文學社團叢書共有7部書組成，涉及北美300多位新移民作家的精選作品，美加具有代表性的華文協會都在叢書中集體亮相。

據新書發佈暨朗讀會總策劃曾曉文副會長指出，本次活動採取文學和藝術相結合的形式，除孫博會長介紹新書外，活躍於海內外文壇的作家將朗讀自己被收入作品集的文章，還有會員的精彩文藝表演。李彥將朗讀散文《忘年》、趙廉將朗讀小說《玫瑰》、曾曉文和王家駿將朗讀曾曉文的獲獎小說《旋轉的硬幣》，孫丕玟將朗讀獲獎散文《思鄉的窗口》、陳河將朗讀散文《為金先生洗碗》、雪梨將朗讀散文《不再停留在記憶中》、陳雲飛將朗讀散文《溪流清清》、堯堯將朗讀散文《一生一扇門》、張冰將表演單口相聲《風雨歸舟》、孫丕玟還將表演鋼琴獨奏。

曾曉文透露，大會還請來了著名演說家、語言表演藝術家郝知本先生作為特邀嘉賓，他將朗誦南宋愛國英雄文天祥的名篇《正氣歌》。郝知本早年在北京國家劇院任職，系中國戲劇家協會會員、中國電影家協會會員，1990年移居新加坡後，郝氏擔綱電臺的中華文化節目製作人，為新加坡國家教育部、新加坡國立大學設置「語言藝術教育課程」、「教師授課發聲技巧課程」，創辦「新加坡華文教師朗誦藝術學會」，他先後受聘為北京大學朗誦藝術學會顧問、南京師範大學客座教授等。近年來，他推出《正氣歌》，先後在新加坡、馬來西亞、臺北及大陸等著名大學巡迴演講，產生極大反響。

多倫多在線網等機構主辦的第四屆「我在加拿大」徵文大賽，將在當日揭曉並在大會上頒獎。當天會場還設有作家簽名售書活動，圖書包括徐學清和孫博主編的《楓情萬種——加拿大華人作家散文精選集》、曾曉文的長篇小說《夢斷得克薩斯》、堯堯的長篇小說《你來我走》等。

加拿大中國筆會1995年成立於多倫多，目前有50多名會員，以旅加大陸作家和學者為主要成員，同時吸收港台和東南亞學人。筆會會員在海內外發表了數百篇小說、散文、詩歌和評論，其中不少作品獲獎；出版了數部小說集、詩集、散文集和紀實文學集，出版了十幾部長篇小說，其中有些作品正在被搬上銀幕。自2004年以來先後出版的《西方月亮—加拿大華人作家短篇小說精選集》、《叛逆玫瑰—加拿大華人作家中篇小說精選集》、《楓情萬種—加拿大華人作家散文精選集》贏得好評，加拿大已有數所大學將這三本書作為中文教材。

《旋轉的硬幣》新書發佈暨朗讀會定於5月12日(周六)下午2至5時在北約克中心圖書館二樓禮堂(North York CentralLibrary Auditorium)舉行，位於5120 Yonge St.(North YorkCentre 地鐵站旁)。有大量停車位，門票免費，歡迎讀者參加，詳情請查閱加中筆會網www.cpacnet.com。

加拿大 都會新聞

世代電腦學中文 Learning Chinese via Computer
聽 說 讀 打
Key'In to the Success of Chinese Learning
easy enjoyable effective
Tel: 905-480-3636

J&C 晶玉軒 J&C Buddhist Co., Ltd.
優良品質保證．歡迎批發．分銷

中加商業論壇 凸顯中國策略

中國駐加大使盧樹民、香港財經局長馬時亨、福建外貿廳張秋發表演講

【本報多倫多訊】由港加商會主辦、香港投資推廣署及中國福建省對外經濟貿易合作廳協辦的第三屆商業論壇「中國經商策略」，昨日在多倫多會議中心舉行，爲期一天的論壇主題是「加拿大致勝的中國策略：香港與福建」，中國駐加拿大大使盧樹民、香港財經事務及庫務局長馬時亨蒞臨並發表了演講，約450名商界高層代表出席。

專程趕來出席大會的盧樹民在講話中強調，在充滿國際競爭和活力的香港背後，有一個每年經濟增長率超過 10%、擁有 13 億人口、日益崛起的中國，這對世界、包括加拿大在內，意味著巨大的商機。中加兩國雖然在很多方面存在不同之處，但互補性經濟可以使兩國在多方面開展雙贏合作。但要在中國市場取得成功，必須要制訂適當的「中國戰略」。此次會議爲雙方提供了機會，促進交流與理解，希望能幫助加拿大公司制訂自己的戰略，開發擁有巨大發展潛力的中國市場，同時希望能幫助中國公司，更多地瞭解如何在加拿大開展業務。

盧樹民說，香港和福建都具有可以與加拿大公司合作、共同開發中國市場的獨特實力。香港是一個世界性市場，在貿易、金融和法律領域擁有豐富經驗和優勢，曾經是進入中國市場的門戶。「更緊密經貿關係（CEPA）」的簽訂，進一步促進了中國內地與香港的資本和物資流動，加強了香港作爲門戶的作用。

出席會議的中加兩國官員還包括：加拿大國際貿易部長及國際合作部長秘書 Ted Menzies、密西沙加市長麥考蓮、中國駐多倫多總領館副總領事郝光峰、以及香港經濟貿易辦事處處長蘇植良等，馬時亨此行是本屆香港特首選舉後，首名香港政府主要官員訪問加拿大。

曾於 1979 年移民加拿大、定居多倫多的馬時亨在午餐會上發表了講話，他強調了香港完備的司法制度、一流的通訊網絡、以及世界上最自由的經濟體系，其中包括讓各行各業公平競爭的營商環境與低稅制。他認爲，香港以其獨特的優勢，將能幫助中、加兩方建立更緊密的經貿關係，取得三方均贏的局面。

馬時亨說，香港憑著其專業人才，特別在金融與法律服務方面的專業知識，將可以肩負橋梁的角色，溝通兩方的經貿發展。此外，香港居民中約有 25 萬人擁有加拿大護照，加拿大商貿界和投資人士利用香港發展中國內地市場，必定商機無限。他同時表示，希望有更多的加拿大青年或學生到香港學習，以促進兩國三地人民加深了解。

馬時亨說，福建省位處珠三角與長三角之間的策略地理位置。閩港之間的經貿關係一向非常密切，香港是福建第四大貿易夥伴，也是福建省的最大外來直接投資來源地。香港也是福建開展對外經濟合作的基地，爲福建企業籌集了大量資金投入。

香港投資推廣署盧維思表示，現在香港約有 150 家加拿大公司開展業務，其中三分之一在香港開始了辦事處。加拿大企業在香港的發展一直擔當重要角色，累計投資額約 38.8 億美元。香港是加拿大公司進軍亞洲的理想切入點，也是統籌亞洲區營運的首選地。

福建省對外貿易經濟合作廳副廳長張秋率領由 40 多人組成的代表團專成赴會。張秋向與會者介紹了福建近年的經濟發展、以及其在經濟發展方面與香港建立起的多方位密切聯繫。譬如，福建省已有超過50 家的企業在香港上市，融資超過 100 億港元，在內地各省市中名列前茅。

福建與香港地緣相近、人緣相親，香港居民中有福建籍鄉親10萬人，占香港居民人口的六分之一，且閩港交流交往和經貿合作歷史悠久，閩港合作在福建省對外開放中佔有重要地位。自對外開放以來，香港已成爲福建省外貿進出口的主要市場之一。

張秋對福建與加拿大的合作前景也十分樂觀。他說，目前加拿大在福建的投資項目 273 個，實際利用外資 2.83 億美元。他相信，隨著中國市場經濟的快速發展，福建與加拿大的經貿往來也會有新突破。

此外，昨日大會還邀請了多名來自商界和法律界人士，在論壇不同環節發表專題演講。

↑盧樹民發表演說。

↑馬時亨發表演說。

↑麥考蓮介紹訪問中國的體會。

↑馬時亨舉行記者會。 （戴伊瑪攝）

省府頒義工獎

←安省政府為鼓勵市民參與社會公益活動、貢獻愛心，每年都會嘉許並頒發義工獎，給那些在社會默默耕耘的幕後功臣。今年包括全省逾八千位獲獎者，在39個不同地區分別舉行頒獎儀式。而昨晚於士嘉堡舉行的義工獎頒獎典禮上，共有155名服務社區機構5年至50年不等的義工人士獲獎，當中包括近70位華裔。頒獎儀式在安省政府服務廳廳長菲臘士的主持下舉行，歷時三個小時。圖為菲臘士（前排左五）與頤康中心的得獎義工的合影，前排左四為「義工王」陸朗賴媽媽。

（圖文：胡光）

港主教陳日君將訪多

講演「中國與梵蒂岡的關係」

【本報多倫多訊】香港主教陳日君樞機將於 5 月 20 日下午 3 時在多倫多天主教華僑中心嘉模聖母堂主持主日彌撒，隨後在中心禮堂舉辦講座，講題爲「中國與梵蒂岡的關係」，歡迎各界人士參加。

↑陳日君樞機。 （維基百科圖）

陳日君樞機 1932 年生於中國上海，他是羅馬天主教樞機，天主教香港教區主教。他在上海時曾於修會學校讀書，後曾就讀於義大利慈幼大學。

1996 年 1 月 20 日陳日君獲任命爲天主教香港教區助理主教，2002年 9 月 23 日前任主教胡振中樞機離世後接任香港教區主教的職務。羅馬天主教教廷於 2006 年 3 月 24 日冊封晉升他爲樞機。

陳日君以敢言出名，多次就香港政府施政方針發表與政府立場相左的言論。出任主教前，因爲他公開支持教廷在10 月 1 日中國國慶日對被義和團所殺教士封聖，結果六年未能訪問中國大陸。

按梵諦岡天主教教廷規定，陳日君可於 2007 年 1 月年屆 75 歲時向教宗申請退休。陳日君曾表示，希望退休後能往中國大陸教學。

多倫多天主教華僑中心嘉模聖母堂位於 200 St Patrick St,Toronto，查詢電話：416-598-3920。

集推廣影展、培訓人才和公寓一體

多倫多影展大樓動工

【本報多倫多訊】多倫多國際影展集團(Toronto International Film Festival Group，簡稱TIFFG)的新公寓型大樓於今年2月破土，爲感謝所有贊助單位及人士，TIFFG昨日舉行破土答謝酒會，吸引近千人參加。

此附加公寓式大樓坐落市中心的 John 與 King。第一層至第五層將爲 TIFFG 推廣影展，及培養專業攝影人才等之 Bell Festival 中心，以上的 42 層樓則爲Festival Tower的公寓大樓，供民衆購買，單位從 487 平方英呎到 2700 英呎不等，價格從 30萬元到 200 萬元。住戶可擁有許多影展相關的優惠。

Bell Festival中心除了將推廣影展業務外，更提供專業及業餘人士展示影片的平台。大樓預計於2010年完工，今年的多倫多國際影展預計從9月6日至9月16日舉行。

↑圖為多倫多國際影展集團總裁暨執行長 Piers Handling在台上致詞。 (林靜芬攝)

三陽牌抽油煙機 新張特價
分店地址:1370 DUNDAS ST. E. UNIT 12 MISSISSAUGA, ON. L4Y 4G4 電話:905-268-0909
總店地址: 7910 WARDEN AVE. UNIT 1 MARKHAM(Warden/Steeles) 電話:905-475-6511

微電腦自動沖洗馬桶座 特價$699
櫻花牌強力抽油煙機 U2F SAKURA TURBO HOOD "FUZZ LOGIC SENSOR"
元泰家電中心 Tel:416-291-5218 Toll Free:1-800-475-5473 www.sakura-canada.com
健康按摩椅系列 五合一複合式 $2589